**Seventh Annual Walt Whitman  
International Seminar & Symposium**

**Seminar Program**

**Seminar Instructors & Rooms**

Betsy Erkkila: U11/00.22

Ed Folsom: U11/00.24

Walter Grünzweig: U11/00.25

Peter Riley: U9/01.11

**Sunday, July 20**

7:00 p.m. – 9:00 p.m. **PBS Documentary “Walt Whitman”**(U5/00.24)  
7:00 p.m. **Welcome Dinner for Instructors**

**Monday, July 21**

9:15 a.m. – 10:00 a.m. Welcome and Introductions (U11 /00.16)

10:00 a.m. – 11:00 a.m. Seminar Presentations #1 (U11/00.16)

11:00 a.m. – 11:30 a.m. Coffee Break

11:30 a.m. – 12:30 p.m. Seminar Discussion #1 (U11/00.16)

12:30 p.m. – 1:30 p.m. Small Group Sessions #1 (see list of rooms & instructors above)

1:30 p.m. – 3:00 p.m. Lunch (on your own)

3:00 p.m. – 5:00 p.m. **Special Session: Rare Whitman Books &The Walt Whitman Archive**

5:30 p.m. – 6:30 p.m. **Welcome Reception (U11 /00.16)**

**Tuesday, July 22**

9:15 a.m. – 9:30 a.m. Announcements (U11 /00.16)

9:30 a.m. – 10:30 a.m. Seminar Presentations #2 (U11/00.16)

10:30 a.m. – 11:00 a.m. Coffee Break

11:00 a.m. – 12:00 p.m. Seminar Discussion #2 (U11/00.16)

12:00 p.m. – 1:00 p.m. Small Group Sessions #2 (see list of rooms & instructors above)

1:00 p.m. – 2:30 p.m. Lunch (on your own)

2:30 p.m. – 4:00 p.m. Translation Sessions A

4.30 p.m. – 6.30 p.m. **Guided Tour of Bamberg**

7:00 p.m. **Dinner at a traditional Bamberg Beer Garden**

**Wednesday, July 23**

8:45 a.m. – 9:00 a.m. Announcements (U11 /00.16)

9:00 a.m. – 10:00 a.m. Seminar Presentations #3 (U11/00.16)

10:00 a.m. – 10:30 a.m. Coffee Break

10:30 a.m. – 11:30 a.m. Seminar Discussion #3 (U11/00.16)

11:30 a.m. – 12:30 p.m. Small Group Sessions #3 (see list of rooms & instructors above)

Afternoon/Evening:**Trip to Nürnberg**

**Thursday, July 24**

9:15 a.m. – 9:30 a.m. Announcements (U11 /00.16)

9:30 a.m. – 10:30 a.m. Seminar Presentations #4 (U11/00.16)

10:30 a.m. – 11:00 a.m. Coffee Break

11:00 a.m. – 12:00 p.m. Seminar Discussion #4 (U11/00.16)

12:00 p.m. – 1:00 p.m. Small Group Sessions #4 (see list of rooms & instructors above)

1:00 p.m. – 2:30 p.m. Lunch (on your own)

2:30 p.m. – 4:00 p.m. Translation Sessions B

**Friday, July 25**

9:15 a.m. – 9:30 a.m. Announcements (U11 /00.16)

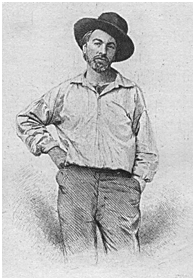
9:30 a.m. – 10:30 a.m. Seminar Presentations #5 (U11/00.16)

10:30 a.m. – 11:00 a.m. Coffee Break

11:00 a.m. – 12:00 p.m. Seminar Discussion #5 (U11/00.16)

12:00 p.m. – 1:00 p.m. Group Debriefing

1:00 p.m. – 2:30 p.m. Lunch (on your own)

**Whitman Across Genres**

**The 7th Annual Walt Whitman Symposium**

**of the Transatlantic Walt Whitman Association**

**July 25 – 26, 2014**

University of Bamberg

An der Universität 2  
96047 Bamberg  
Germany

**Preliminary Program**

**Friday, July 25 (U2/00.25)**

**2:30 p.m. – 4:00 p.m.Session I: Whitman’s All-Fusing, Genre-Defying Art**

ThorenOpitz, “By All Necessary Genres: Whitman Writing the ‘Beginning of a Great Career’ in 1856”

Ondrej Skovajsa, “The Written Voice of Leaves (1855)”

Reinier van Ramshorst, “Alexis de Tocqueville and Walt Whitman: Between Prophecy and Influence”

**4:00 p.m. – 4.30 p.m. Coffee Break**

**4:30 p.m. – 6:00 p.m.Session II: Neglected Dimensions of Whitman: His Fiction, Journalism, and Marginalia**

Stephanie Blalock, “‘My stories, I believe, have been pretty popular’: The Reprinting of Walt Whitman’s Short Fiction in the U.S. and Abroad”

Karen Karbenier, “Reconsidering Whitman’s Desk at the *Brooklyn Daily Times*”

Matt Cohen, “The Restless Marge: Textual Mobility in Whitman’s Annotations”

**8.00 p.m. Students Theater Performance: Bamberg University English Drama Group**

**Saturday, July 26 (U2/00.25)**

**8:30 a.m. – 9:30 a.m. TWWA Business Meeting**

**9:30 a.m. – 10:00 a.m. Coffee Break**

**10:00 a.m. – 12:00 p.m. Session III: Tracking Whitman Across Cultures**

Ann Kaiser, “Whitman in Catalan and in Catalunya: Architects Cebrià de Montoliu’s Translation of & Critical Work on Walt Whitman’s*Leaves of Grass*”

Marta Koronkiewicz & PawelKaczmarski, “Reinventing Democracy. Walt Whitman and the Polish Poetry after 1989”

Patricia Anzini, “Fertilizing Dark Zones: Whitman and Brazilian Fringe Poetry”

Maria Clara Paro, “‘Democratic Vistas’ and ‘Camerado Whitman’ by Gilbert Freyre: The Construction of Whitman as a Political Poet in Brazil”

**12:00 p.m. – 1:30 p.m. Lunch (on your own)**

**1:30 p.m. – 3:30 p.m. Session IV: Whitman in Fiction, Music, and Sociology**

Timothy Robbins, “*Leaves of Grass* and ‘Social Control’: On Literary Approaches to Sociology”

Günter Leypoldt, “Whitman and Nineteenth-Century Music Theory”

Maria Aparecide de Oliveira, “Walt Whitman Across Cultures: Virginia Woolf on Whitman”

M. H. van Spaandonk, “‘Open Doors of Time! Open Hospital Doors!’: War Trauma and Reconciliation in WaltWhitman’s *Drum-Taps*and Lan Cao’s *Monkey Bridge*”

**3:30 p.m. – 4:00 p.m. Coffee Break**

**4:00 p.m. – 6:00 p.m. Session V: Rethinking Whitman’s Late Prose, Lectures, and Appearances in Documentaries**

Bojana Aćamović, “Look for Him Under Your Bootsoles…or in his Prose”

Anthony Cohen, “‘The Measureless Crudity of the States:’ Whitman’s Vision of American Literary and Imperial Production”

Nicole Gray, “‘The Divine Power to Speak Words’: Performance, Genre, and Revision in Walt Whitman’s Lincoln Lectures”

Kevin McMullen, “Who Watches This, Watches a Man: Walt Whitman in Educational Films”

**8:00 p.m. Farewell Reception**



*Calamus* (Ink on Paper) © Caroline Carlsmith